



CHARTRE D'ENGAGEMENT

CHARTER OF COMMITMENT

Été 2020 / Summer 2020



1.



Réorganiser et former nos équipes

Reorganising and training our teams

La sécurité pour tous, avant tout.

Depuis le début de la crise sanitaire, nos équipes se sont réorganisées sur le terrain pour s'adapter afin d'être prêtes à vous accueillir de nouveau dans les meilleures conditions.

Chaque collaborateur a été formé aux risques sanitaires et aux gestes barrières pour minimiser au maximum les risques, pour eux, pour leurs collègues et bien sûr pour vous !

Un référent COVID-19 a été nommé afin de garantir la mise en œuvre des bonnes pratiques et des procédures d'hygiène.

Safety for all, above all else.

Since the start of the health crisis, our teams on the ground have been reorganised to ensure they're ready to welcome you once again in the best conditions possible.

All employees have been trained in health risks and preventive behaviour to minimise as far as possible the risks to them, to their colleagues and of course, to you!

A COVID-19 representative has been nominated to oversee the implementation of good practice and hygiene procedures.

2.



Faciliter vos vacances

Making your holiday easy

Toujours là pour vous accompagner !

Sur place, nous adaptons nos points de vente pour vous accueillir dans les meilleures conditions. Privilégiez le paiement par CB.

Sur site, notre personnel vous accueillera avec le masque si vous êtes proche, mais toujours avec le sourire !

N'hésitez pas à réserver vos titres de transport sur notre site grand-massif.com

Always there by your side!

On site, we are adapting all of our points of sale to welcome you in the best possible conditions. Card payments preferred.

On site, our staff will welcome you wearing a facemask if you are nearby, but always with a smile!

Don't hesitate to book your tickets online at grand-massif.com

3.



Sécuriser & séréniser nos visiteurs

Keeping our visitors safe and reassured

La montagne se doit de rester un espace de liberté et de ressourcement !

Différentes mesures visant à assurer un environnement propre et sécurisé pour tous sont mises en place, en accord avec la réglementation relative aux transports :

- Des consignes de distanciation et une signalétique dédiée sont en place,
- Des points de distribution de gel hydro alcoolique sont à disposition,
- Le port du masque dans les files d'attente et dans toutes les remontées mécaniques est obligatoire (à partir de 11 ans),
- Un nettoyage dans nos cabines est réalisé au moins une fois par jour.

Le panorama lui n'est pas masqué !

The mountains should always remain a place of freedom and relaxation!

A range of measures aimed at guaranteeing a clean, safe environment for all have been put in place, in accordance with the regulations relating to travel:

- Social distancing instructions and dedicated signage are in place,
- Alcohol hand sanitiser gel distribution points are accessible,
- It is mandatory to wear a facemask in queues and on all ski lifts (over the age of 11 years),
- Our ski lift gondolas are cleaned at least once a day.

The panoramic views are all mask-free!

4.



Se protéger tout en protégeant notre terrain de jeu extraordinaire

To protect ourselves while protecting our extraordinary environment

En montagne, chacun ramène ses déchets. Zéro déchet dans la nature !

Pour des raisons sanitaires, mais aussi citoyennes, chacun prévoit un sac pour ramener son ou ses masques usagés. C'est simple et efficace !

Des poubelles sont à votre disposition à proximité des remontées mécaniques.

Le savez-vous ? Un masque met au moins 450 ans pour se dégrader. Ne laissons pas les masques détruire notre nature.

In the mountains, everyone picks up their own litter. Zero litter in nature!

For health reasons but also responsible citizenry, everyone has to carry a bag for collecting their used mask(s). It's simple and efficient!

Bins are available for your use near the ski lifts.

Did you know? A mask takes at least 450 years to biodegrade. Don't let your masks destroy the natural environment.

Qu'est-ce qui n'a pas changé ?

What is staying the same?

- 1 Notre envie de vous accueillir
- 2 Tous les bons moments à partager
- 3 Les sensations uniques de la montagne
- 4 La beauté de nos paysages
- 5 La volonté de préserver notre environnement

- 1 Our desire to welcome you
- 2 All the great experiences to share
- 3 The unique thrill of the mountains
- 4 The beauty of our landscapes
- 5 A desire to protect our environment